電報掛號 日報 ...(box: [illegible])

CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA
本報電報

The Chinese Times

MONDAY NOVEMBER 15 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-2057

洪鐘時報

中華民國四十三年十一月十五號 (星期一)

孔子二千五百零五年

夏曆甲午年十月二十日

ENTERED AS SECOND-MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE, MARCH 21, 192[illegible]

中共(魚)雷艇首次出現 擊沉蔣(驅)逐艦太平號

該艦一千八百噸爲由美國移交者

艦員失踪及死亡者統達二十九人

台北十四日紐約時報電・台灣國民黨[illegible]逐艦太平號・今晨在大陳羣島以北[illegible]中共魚雷艇[illegible]・大陳群島由國民黨軍防守・位於中國東南部之浙江省海岸以外・[illegible]

[illegible]

俄國請求 召開歐洲安全會議

莫斯科十四日合衆社電・俄國昨日指責重新武裝西德的倫敦與巴黎協定・大增加歐洲[illegible]的危險・並提議召開歐洲安全會議・包括東西雙方・以代替前項協定・克里姆林宮邀請二十三個歐洲國家及美國參加集體安全會議・此會議擬於十一月廿九日在巴黎或莫斯科舉行・中共被邀請派一觀察員參加。

現就西方三大國・即美・英及法國必定[illegible]不予理會・[illegible]

[illegible]

十七蔣特務被槍決

香港十四日的紐約時報電・北京電台昨報稱・五名國民黨特務・已於十一月三日在浙江省人民法院判處死刑・其他十二人則被[illegible]・或置於人民監視之下・又最近在福建省的間諜[illegible]・十二人被槍決・及十二人被判處徒刑。

北京以禮物 贈給印度兒童

倫敦十四日合衆社電・北京電台昨宣告・中共政府總理周恩來・以[illegible]爲禮物・贈給印度兒童・以慶祝印度總理尼赫魯今日之六十五歲誕辰。

中共電台謂…美國人民現已覺醒

東京十四日合衆社電・中共今日[illegible]

[illegible]

比荷盧三國…提議限制美貨入口

[illegible]

尼赫魯承認…計劃前往訪問莫斯科

[illegible]

預料蘇聯…在北極區設原子基地

倫敦十四日合衆社電・[illegible]

弗朗斯尋求…新觀察與東方關係

巴黎十四日合衆社電・[illegible]

料在一九七四年…俄人首次飛抵月球

莫斯科十四日合衆社電・[illegible]

星報記者報道 漢口醫院注重針灸術

[illegible]

再有四名 西方間諜入獄

柏林十四日合衆社電・[illegible]

颶風向菲律賓吹去

[illegible]

英艦[illegible]救英貨船

香港十四日[illegible]

據報天主教徒 在島上[illegible]

[illegible]

[illegible] 埃及總統納格[illegible]

[illegible]

洪門[illegible]
中國憲政黨[illegible]

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

[illegible]部啓

勞工…要求削減入息稅

力行公司宣佈開業

復興公司 FORD HING

錦盒名菜…

▲本埠新聞▼

砍華人惡少難逃法網

達權社紀念宴會盛況

聯合國要員 謂必需避免戰爭

羅子光考試卒業 名列前茅獲獎學金

電車在紀念日 停止兩分鐘不能繼續

因家長懷疑 破獲少女盜竊組織

燃料委員會 下令調查煤氣用具

▲加屬新聞

美若不購煤氣 則不能獲水電權益

工人準備動員 防止政府迫遷

移民入口較去年略多

警察調查 謀破壞鐵路事件

招生習英文廣告

餐館出賣

僑青文藝組 徵求文友通訊

36 ELM ST. Toronto Ont.

振洪青年社影戲預告

啓者本與社定於十一月廿一日下午貳時在加仙那戲院放映電影籌募經費仰我僑胞士女踴躍臨場共同娛樂同人等佇立以待

文藝 社交 名片

錦繡年華大結局

主演

●食野食味道 睇戲睇戲套

全部故事連續放映精華盡在大結局 連放兩場

餐館出賣

加拿大 中國國貨公司 多倫多

China Trading Company

147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-9708

△新到廣東中秋月餅

△唐山粉麵頭菜

△黃花同三牙…

△常有新鮮合時瓜菜

△遠近光顧…

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 8635

△本店由祖國…

京菓海味 藥材補品 各省古玩 日常用品 應有盡有

滿地可埠環球公司

豈有此理 有喜此書

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

庚子辦莊有限公司 … IMPORTERS Co. LTD

大贈品

妙書出現

勞工聯盟要求削減入息稅

[illegible]

力行公司宣佈擴業

[illegible]

火燒鷄墟損失二萬元

[illegible]

鴇公今落網　妓女出生天

羅岡連訊，西灣縣鴇公及其同黨共五人，因毆打及所管轄之妓女，業已被判徒刑自廿月至四年半。該鴇公當年曾為妓女業之大王，其活動所及之地，集管轄買妓娼兩架，並送各女前往各地妓院賣淫謀利，無所不用其極，凡拒絕從其命令，或拒不肯付佣金者，則剝衣服剝光，痛加毆辱，然後放入熱汽澡盆，再以電燙其傷處，其中一女，曾經被毆打後，施入再洗，使之昏厥，灑醒後再加毆打，使之痛不欲生，然後方罷。

夫欲納妾毅然拒絕　寧可截指扼來昏厥

香港訊，一婦人因拒其夫納妾，慘被截指昏厥，因食管受傷，現仍無法食物，傷者李閔，曾四嬸，住灣仔道二一五二號地下，據夫楊某，夫妻七載，在街邊販賣菜蔬，平日夫婦感情無劣，昨楊某欲一少婦返家，據稱少婦即為其妾，李當即反對，二人遂由口角而動武，楊兇性大發，拔其用雙手緊握李之頸部以致窒息，家人恐其生命危險，將之送院，李食管受傷，但受傷甚重，現留醫院中。

都城洪門民治黨啓事

啓者本黨是年職員行將期滿，昨七號晚召集全體大會議決十二月五日為初選明年新任職員，至十二日舉行復選，特字告知凡我黨員期限十二月一日以前須繳交年捐以彙名冊選舉事宜，如過期繳交恕不補錄，特字聲明以免後論，此佈

民國四十三年十二月十一日啓

協生海鮮鷄欄
HIP SANG
EM 8 6497
185 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

告白位

電雪機　服務　設計　修理
C.P. CHOW REFRIGERATION Service
386 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3716

(多倫多) 廣興公司 (加拿大)
KWONG HING COMPANY
28 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

⊙出售罐頭　⊙出售冬菇　⊙出售芽菜　⊙出售豆腐　⊙生鮮芽菜　⊙生鮮豆腐　⊙老鼠冬瓜　⊙出售豆芽　⊙鳥豆牛尾　⊙藥材牛腿　◉四時瓜菜　◉中國臘味　★各種貨品　★無任歡迎　廣興公司啓

"EXPORT"
CANADA'S FINEST CIGARETTE
躍市牌
加拿大最好之香煙

柱記　烹粥專家
介利大街牌洋四號樓下　電話 TR-1371
食過係話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嘗
地方雅潔　招待滿意
侯韓溪謹啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國總統船位　辦公時間　下午式時至八時

多倫多　復興公司
FORD HING
167 McCaul St. Toronto Ont.
△新到大批人民唱片
【五星飄揚新中國】

TEMPLETONS LTD
55 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
經貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧　祛風三蛇
Yau Kee Hop John Company LTD.
28 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935
大小餐廳　冬暖夏涼　中西時菜　俱合健康　調烹精良　飯菜名廚　適口芳香　女侍招待　服務非常　諸事光顧　誠不過譽

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-9867
●本店新張　地方雅潔
●冬暖夏涼　經營時菜
●各式茗點　飽餃鬆羔
●茶市十二點至三點　以應顧客
●請籠光顧　格外歡迎

亞柏文出賃
有寢室廚房傢私齊備　最合夫婦及小孩居住　如蒙者請到大中國飯店詢問劉希霖
30 JARVIS ST.

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
重要啓事　新張開業
乾濕洗衣館　活加機器

本報承印衣館紙部

(加拿大) 萬國貿易有限公司 (多倫多)
荔園酒家
LICHEE GARDEN
110 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●錦盒名菜　糖薑葵干
●瓷器古董　顧繡棹布
●參茸藥材　海味雜貨
●牛莊絲苣　鮮靚水貨
●發行零沽　一律歡迎
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市肋
◎冬季目錄印便函索即寄
正總理林燦寰　司理林
副總理黄道循　黄昂

運牛牲赴南非洲

滿地可十二日電：入運加拿大之乳牛及一公牛，昨日由貨船克列斯威斯號載運赴南非洲。南非洲之農民團收買此等牛隻之用，並負責自第二次世界大戰以來首次由滿地可運出此等牛隻。

汽油爆炸小童受傷

滿地可十二日電：昨夜兩個小童由於一段汽油在其面前爆炸，而受重傷。一為九歲之桃納，另一為十一歲之[illegible]。兩人被送入醫院療治，醫生聲稱兩人面部及手足均被灼傷，但無性命之虞。

農民入息 本年下跌四億元

渥京十二日電：加拿大農民，在本年可能受到巨大入息下跌，於十二月六日農民總會開會時，將要求某一種之聯邦援助。

在該三日內，聯邦及各省之農業部長，與加拿大農民組織之領袖，將討論加拿大農業人民之入息，據估計農業困難之人士今日將……相信對收獲中的農民入息，其實際貢力之影響關鍵。

由於年景有份生產者，收獲十一年來最惡劣之穀粒，是年某種有份天氣不良影響，與農民之淨入息在本年將下跌四億元，如是則為三年來之連續下跌。

老婦探童精 殺人來滅口

[illegible]七旬，前因一年十九歲之青年勞尼，與一年已五十二歲之婦[illegible]，經[illegible]之殺死，以來滅口。[illegible]

台灣高山族 受殘酷剝削

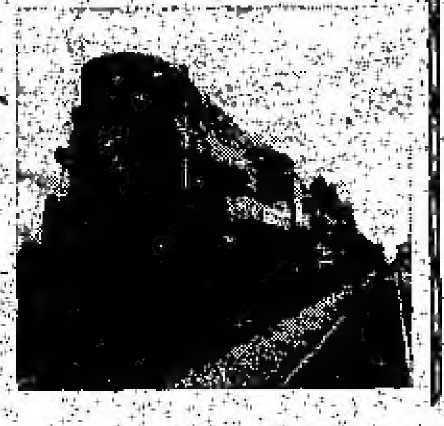
香港[illegible]台灣高山族同胞曾被剝削[illegible]，台灣高山族[illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

如欲貨物或旅行往中國，或自中國來，統用鐵路至溫哥華，或用橫渡太平洋之汽船，可向加拿大國家鐵路……

華人總代理處事務所
B. C. Mark
85 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

事務所 EM3-9695
住宅 WA2. 6309



加拿大國家鐵路

加拿大那話時高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

本行資本豐厚……

L. A. YEE 余錫林
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0101
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5273
TORONTO ONTARIO

李均宜 博士 醫學
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
住家 RU.1-0079

醫務所設在且打街西一百九十六號
診症時間
每日 下午貳時至六時
禮拜六日上午拾時至下午壹時
禮拜日兩點半至五點半
如有急症 隨時應命

臺灣高山族……同胞……[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）
Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
Pacific 1025
雲埠均安號啟事：由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

由大埠開往香港船期
由香港開往大埠船期

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理：加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩晏啦火車

黃衞青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1400 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2 3154 EM.8 4566
住宅 電話 ST.8-6285
辦理各種保險……

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啟事

啓者：近來時多過境、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或經理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李錫如謹啓

羅景耀啟事
醫務所暫遷往且打街西一九二號即盤國恩牙醫所樓下
電話 EM8-5538

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418
◎新到冬節送禮佳品登市◎

律師葉求錫
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住宅 EM3 0800

環球公司
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道驗完
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量運到

永盛公司
Wing Shing Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713

士密電器公司
R. Smith Boiling Works
130 York Street
Phone EM3-1437

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7902
鋸工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-[illegible]

廣東發展毛豬生產

香港訊：廣州消息：廣東省今年的毛豬生產繼續[illegible]……比去年提高了，情況以下。[illegible]

浙江新華書店供應大批圖書

香港訊：浙江[illegible]消息：浙江新華書店為了滿足人民解放軍海防部隊文化生活的需要，最近曾運送了大批圖書供應海防前線……[illegible]

內蒙草原建電廠

香港訊呼和浩特消息：內蒙古自治區錫林郭勒盟……[illegible]

代東
莊十一月廿一日為本黨社舉行第三週年暨本社成立第廿九週年紀念慶典寅具潔樽候
光 統請
中國洪門 民治黨 達權社 全加各級黨社部洪門各機關各
叔父昆仲嬸姆姊妹屆時光臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
中國洪門民治黨 達權社 駐滿地可分部 全人敬約
MIN CHIH TANG 89 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL QUE. CAN.
民國四十三年十一月十三日

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號謹代理美國總統輪船公司，已有多年……由本號直接代購船票……如蒙委託，定必辦理快捷妥當。
太平洋旅行社 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM 3-9653
住家電話 WA 2-6309 WA 3-5910
本號兼代理各種保險公司……

Jim Lee Laundry
2211 QUEEN ST. E.
TORONTO ONT. GR-8356

●洗衣界好消息●
本號擴充營業，特添置新型機器，專為僑胞給熨說衫之用，工作精良，快捷妥當，依期收送，包令君等滿意。如蒙惠顧，無任歡迎。詳細情形，請用電話或到上列地址接洽。

CHINA BROS.
Ph. EM 6-7337 EM-6-1005
新煤油爐 舊熱水爐 舊發動器 裝新烟通
●出售● 特別相宜

接修整機器廣告
本人專修理洗衣館各種機器工程，精快妥當，並代理售各種洗衣館器具……
佐治張啓 GEORGE CHONG

王顯客車啓事

鄙人現備有新車……（[illegible]）
電話預早通知，當依時不誤。
號碼 GR. 5208

加大 多倫多 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7994
本店餐廳從新裝修，適時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

廣恒泰 KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041 Toronto 2, Ont. Can.
雜貨藥材 膏丹丸散
劉佐 張子田 謹啓

源興號 YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-6722
新到唐山什貨京菓海味
司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 6586
冬節佳品 臘腸雜新 枝乾糖薑 各款名茶 瓷器古玩 刺繡絲畫 男女絲巾 雜貨海味 餐館衣館 用具齊備 僑界光顧 一律歡迎

天梨園飯店 HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3-2717 TORONTO, ONT.
▲新張廣告 經濟小時 隨意茶酌 每逢星期 六點客日 茶無任歡 僑胞光顧 司理伍顯迎

加拿大 多倫多 廣聯公司 KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. phone EM-6-4491
本店新到 大幅祖圖 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐堯齡 療肺藥水

加拿大 多倫多 利求公司 LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
△新到

加拿大 多倫多 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 8086

救們青年學子尊心看 會寫字保存國文化

新到粵曲唱片

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘名師 主理芽菜業務
▲代理▼

占市魚欄 F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET TORONTO, ONT.
電話 EM4 8131
常有新鮮各種蝦蟹及海味發行相宜 估價相格 遠近華友光顧 特別歡迎 本毛人啓

加拿大 多倫多 天國飯店 CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-9035
本店特別名廚 改良食品 色味俱佳 點心麵飯 鮮水滿 名貴精饌 日新小市 大光顧的 一律歡迎

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行運辦人參鹿茸 參茸鹿尾 東洋茸片 玉桂鹿筋 補品補藥 大團蛤蚧 歡迎外埠 僑胞函購 迅速寄到 保證安全
CHIN YOKE CO.
109, ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA TEL. EM. 3-6791
加拿大人參總代理 陳郁公司
世紀二百餘年 字號老實正貨

廣韶公路波密段通車

[illegible]

廣東漁民旺季

粵東粵西漁民紛出海

[illegible]

樂康遷舖啟事

勝架兄弟藥房歷蒙華友光顧弟等十分感謝本藥房定十一月一日遷往皇后街東三十四號即舊地址行過五間舖位照常營業特此佈聞華友賜顧示盼

SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen St. E. Toronto

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
43 ELM ST. TORONTO ONT.

本醫師最拿手風濕跌打刀傷
△糖尿安腎丸、每打五元、
△咳嗽痔瘡丸、每安士三元

▲大同飯店▼
▲四大特式▼

廿元菜式
卅元菜式
四十元菜式
五十元菜式

承受生意廣告

[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 [illegible]

▲多臣殯儀店

本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
如在別埠亦可照辦
衣冠鞋襪皆可代辦
價廉妥協早已名譽

多城民治黨支部通告

[illegible]

天生堂
Hing Sang Hong
382 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA. 5811

(育龜大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(戀花戀情素)

治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風嗽肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片
△新…到▽

超越公司

●毛聊生武俠新著

武俠打鬥小說

T. T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B.C.

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

◀忠誠服務•工精價廉•快捷妥當▶

門市部
裁縫部
代理部

禮道實業有限公司
RIDOUT
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM. 8-9108 住宅 WA-2-6301

◎好音 特告
◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

承接泥水工作
244 McCAUL ST.
WA-2-9712

祖傳跌打
久年扭傷
LEE SING
TORONTO ONT.

尾錄

說古談今

已涼天氣話三蛇

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山

袖珍收音機

殺人更飛屍

醉翁之意

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.

熨補洗染
工作精良
華友光顧
特別歡迎

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦
唐山雜貨
地道藥材
膏丹丸散
發四時瓜
菜金猪燒
臘等發客
如承光顧
無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5259
華區帝國銀行

設備安全貯蓄箱
以應華僑客租用

L. F. WALKER
Manager

成利國貨公司
MONEY CO LTD

特約代理永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.3-0144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

環球調味精
花生香荳油
中西餐館
烹飪寶貝

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

DR. F. N. POH
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

加拿大 三利公司 SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-8862
△香港馳名 敬濟堂
△始創大補藥 △武深大補酒 △大山年驗抄 △正北鹿茸片 △正北鹿茸包 △五十磅事包 △五十磅事包 △各種小食品 △各種藥材 △各種丸散膏丹
三利公司啓

關舜年通訊處
寫摂華隆
73 ALBERT ST. EM.6-1287
關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教請向新址或先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.6-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331
★辦理新移民入境 ★聯合各華人移民事 ★辦理一切文件 ★各省公證 ★移民事務
辦公時間：上午十時至下午六時 約期

加拿大 廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

武俠技擊掌故小說

鐵掌靚仔玉

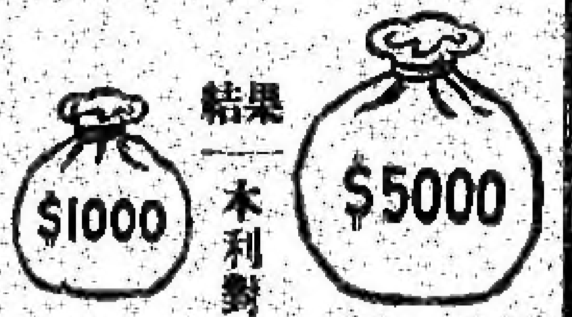
毛聊斗編撰　我是山人著　(四)(五)

頭等十元，二等五元，三等弍元，收入全數百分之九十，撥充星加坡醫療機關作經費，百分之二十，作報酬獎金。仍請警司比利士與大律師盧全智作公證人，靚仔玉固未識公證嗎是何等樣人，亦未知盧某何等之人物，總以既受鴻寶獅之聘，當然負責。當時休息片刻，會是精神，預備應戰，同時，是晉埠大鎮佢，人山人海，尤其是下山虎比武時，更多一倍以上，靚仔玉斯時，果已覺得滿場鼓噪，不論中西人士，對於一局其後場也，是早十時左右，又獲分派餐，不欲飽食，當飽食之後，實不宜於劇烈運動，比武亦屬於一劇烈運動之一也，靚仔玉早餐既畢，與鴻寶獅會館衆僕，及十多名親友門徒，分乘大車四架，浩浩蕩蕩，徑到某大戲院門前，既至門前，下車直入，則翻覆一齊來人，已在台左之座位上坐下。

數十名，除靚仔之外，亦有西洋拳師會，多名會員，公證嗎亦在其內。公證嗎亦表演靚仔未著，其身體名義上係一靚身材較小之少年人，……靚仔玉，武師……（未完）

金龍酒家
營業時間：每日由正午餘式點鐘開門至晚上三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475
★新張 ★承接 上等酒席 包辦 中西餐式 ★包辦 ★廣東小食 ★價目相宜 ★專家
俱係新鮮 倘蒙光顧 無任歡迎
金龍酒家謹啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
80 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4-7621 WA.6121
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意



結果 本利對

時刻 加拿大太平洋 行車時刻

本公司火車由多倫多開往加東及加西各處，本公司每日均有特快車開行，由本埠至各大城市之時間如下：

△往加東 滿地可 每日下午十一時 ／ 渥太華 每日下午十一時 ／ 滿地可 每日上午八時半

△往加西 溫哥華 每日下午九時五分……

代理人：SENT LEE AGENT 165 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA.1-1816 WILLIAM S. WONG 479 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. 電話 UN.6-5565

加拿大 陳郁公司 CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TEL. 4416
大國辭典 中四用辭典 中四用辭典 小字小辭典 廣東音字典 ……

永興隆粉麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

聽名一家 髮化春卷 雛雀炸麵 脆滑雲吞 鮮明全蛋
▲精美出品 ▲便利異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 成偉棧 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
本號專辦上白米、豆類、京果、雜貨、日常用品、男女衣服……
△代理▽ 中華公司、恭保公司、壽米公司、漢寶公司……

女西醫 區煥珍（科專兒婦產） 留學博士 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
醫務所 土拔架街近布祿街七零七號式樓
電話 WA.1-6751
診症時間 每日下午一時至八時 禮拜日：一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大 艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3-6262
本醫務所新址 艾世光醫師

加拿大 兆源（金）（豬）（臘）（味） SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-0837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司舊址……

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在……
本店人事 ……謹啓

奇香 KAY HONG
86 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone. EM.8-7404
本號常有 金豬臘味 燒鵝大鴨 荳豉芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817
承辦大餐 隨意小酌
本店主人啓